

Tables de conversion
Primaire et secondaire

Addenda au
Programme de formation de l'école québécoise

Octobre 2008

**Extraits du
Régime pédagogique de l'éducation préscolaire, de
l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire**

30. Le bulletin scolaire de l'élève doit contenir au moins les renseignements suivants:

15.1° son résultat et la moyenne du groupe pour chaque matière enseignée, exprimés en pourcentage ;

le résultat de l'élève visé au paragraphe 15.1 s'appuie **sur la table de conversion** afférente au programme d'études établi par le ministre.

30.1. Le bilan des apprentissages de l'élève de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire comprend notamment :

3° son résultat et la moyenne du groupe pour chaque matière enseignée, exprimés en pourcentage,

le résultat de l'élève visé au paragraphe 3 s'appuie, le cas échéant, sur les échelles des niveaux de compétences et **sur les tables de conversion** afférentes aux programmes d'études établis par le ministre.

FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT

	cycle		
	1 ^{er}	2 ^e	3 ^e
Écrire des textes variées	25 %	30 %	40 %
Lire des textes variés	25 %	30 %	20 %
Apprécier des œuvres littéraires	25 %	20 %	20 %
Communiquer oralement	25 %	20 %	20 %

ANGLAIS, LANGUE SECONDE

1^{er} cycle
 Mobiliser sa compréhension de textes entendus 60 %
 Communiquer oralement en anglais 40 %

2^e et 3^e cycles

	cycle	
	2 ^e	3 ^e
Interagir oralement en anglais	50 %	45 %
Réinvestir sa compréhension de textes lus et entendus	35 %	35 %
Écrire des textes	15 %	20 %

FRANÇAIS, ACCUEIL

Communiquer en français 70 %
 Connaître la culture de son milieu 30 %

MATHÉMATIQUE

	cycle		
	1 ^{er}	2 ^e	3 ^e
Résoudre une situation-problème mathématique	20 %	30 %	30 %
Raisonner à l'aide de concepts et de processus mathématiques	60 %	50 %	50 %
Communiquer à l'aide du langage mathématique	20 %	20 %	20 %

SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Proposer des explications ou des solutions à des problèmes d'ordre scientifique ou technologique. 50 %
 Mettre à profit les outils, objets et procédés de la science et de la technologie 25 %
 Communiquer à l'aide des langages utilisés en science et en technologie 25 %

GÉOGRAPHIE, HISTOIRE ET ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ

Lire l'organisation d'une société sur son territoire 45 %
 Interpréter le changement dans une société et sur son territoire 35 %
 S'ouvrir à la diversité des sociétés et de leur territoire 20 %

ART DRAMATIQUE

Inventer des séquences dramatiques 35 %
 Interpréter des séquences dramatiques 35 %
 Apprécier des œuvres théâtrales, ses réalisations et celles de ses camarades 30 %

ARTS PLASTIQUES

Réaliser des créations plastiques personnelles 40 %
 Réaliser des créations plastiques médiatiques 30 %
 Apprécier des œuvres d'art, des objets culturels du patrimoine artistique, des images médiatiques, ses réalisations et celles de ses camarades 30 %

DANSE

Inventer des danses 35 %
 Interpréter des danses 35 %
 Apprécier des œuvres chorégraphiques, ses réalisations et celles de ses camarades 30 %

MUSIQUE

Inventer des pièces vocales ou instrumentales 30 %
 Interpréter des pièces musicales 40 %
 Apprécier des œuvres musicales, ses réalisations et celles de ses camarades 30 %

ÉDUCATION PHYSIQUE ET À LA SANTÉ

Agir dans divers contextes de pratique d'activités physiques 33 %
 Interagir dans divers contextes de pratique d'activités physiques 33 %
 Adopter un mode de vie sain et actif 34 %

ÉTHIQUE ET CULTURE RELIGIEUSE

Réfléchir sur des questions éthiques 33 %
 Manifester une compréhension du phénomène religieux 33 %
 Pratiquer le dialogue 34 %

FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT
1^{re} à 5^e secondaire

MESURE À L'ÉTUDE

À partir de juin 2010 à la fin du 1^{er} cycle, de juin 2011 en 3^e secondaire, de juin 2012 en 4^e secondaire et de juin 2013 en 5^e secondaire, l'élève devrait, pour réussir cette matière, avoir au moins 60 % sur la compétence à écrire des textes variés.

Lire et apprécier des textes variés	40 %
Écrire des textes variés	40 %
Communiquer oralement selon des modalités variées	20 %

ANGLAIS, LANGUE SECONDE

1^{er} cycle et 3^e secondaire

(cours de base et cours enrichi)

Interagir oralement en anglais	40 %
Réinvestir sa compréhension des textes	30 %
Écrire et produire des textes	30 %

ANGLAIS, LANGUE SECONDE

4^e et 5^e secondaire

(cours de base)

Interagir oralement en anglais	40 %
Réinvestir sa compréhension des textes	30 %
Écrire et produire des textes	30 %

ENGLISH as a SECOND LANGUAGE

4^e et 5^e secondaire

(cours enrichi)

Interagir oralement en anglais	34 %
Réinvestir sa compréhension des textes	33 %
Écrire et produire des textes	33 %

INTÉGRATION LINGUISTIQUE, SCOLAIRE ET SOCIALE

1^{re} à 5^e secondaire

Communiquer oralement en français	30 %
Lire et écrire	40 %
Découvrir les caractéristiques de l'école et de la société québécoise	30 %

ESPAGNOL

3^e secondaire

Communiquer oralement en espagnol	45 %
Comprendre des textes	35 %
Écrire des textes	20 %

4^e et 5^e secondaire

Communiquer oralement en espagnol	40 %
Comprendre des textes	30 %
Écrire des textes	30 %

MATHÉMATIQUE

1^{re} à 5^e secondaire

Résoudre une situation-problème	30 %
Déployer un raisonnement mathématique	45 %
Communiquer à l'aide du langage mathématique	25 %

SCIENCE ET TECHNOLOGIE

1^{re} à 4^e secondaire

APPLICATIONS TECHNOLOGIQUES ET SCIENTIFIQUES

3^e et 4^e secondaire

SCIENCE ET TECHNOLOGIE DE L'ENVIRONNEMENT

4^e secondaire

Chercher des réponses ou des solutions à des problèmes d'ordre scientifique

ou technologique 40 %

Mettre à profit ses connaissances scientifiques et technologiques 40 %

Communiquer à l'aide des langages utilisés en science et en technologie 20 %

SCIENCE ET ENVIRONNEMENT

4^e secondaire

Chercher des réponses ou des solutions à des problèmes d'ordre scientifique 40 %

Mettre à profit ses connaissances scientifiques 40 %

Communiquer à l'aide du langage scientifique 20 %

GÉOGRAPHIE

1^{er} cycle du secondaire

Lire l'organisation d'un territoire 30 %

Interpréter un enjeu territorial 35 %

Construire sa conscience citoyenne à l'échelle planétaire 35 %

HISTOIRE ET ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ

1^{er} cycle et 3^e secondaire

Interroger les réalités sociales dans une perspective historique 30 %

Interpréter les réalités sociales à l'aide de la méthode historique 40 %

Construire sa conscience citoyenne à l'aide de l'histoire (1^{er} cycle) 30 %

Consolider l'exercice de sa citoyenneté à l'aide de l'histoire (3^e secondaire) 30 %

4^e secondaire

Note : Les pondérations en Histoire et éducation à la citoyenneté de 4^e secondaire sont fixées pour la première année d'application du programme. Si cela s'avère nécessaire, elles seront changées pour les années suivantes.

Interroger les réalités sociales dans une perspective historique 20 %

Interpréter les réalités sociales à l'aide de la méthode historique 60 %

Consolider l'exercice de sa citoyenneté à l'aide de l'histoire 20 %

ART DRAMATIQUE

1^{re} à 5^e secondaire

Créer des œuvres dramatiques 35 %

Interpréter des œuvres dramatiques 35 %

Apprécier des œuvres dramatiques 30 %

ARTS PLASTIQUES

1^{re} à 5^e secondaire

Créer des images personnelles	40 %
Créer des images médiatiques	30 %
Apprécier des œuvres d'art et des objets culturels du patrimoine artistique, des images personnelles et des images médiatiques (1 ^{er} cycle)	30 %
Apprécier des images (3 ^e à 5 ^e secondaire)	30 %

DANSE

1^{re} à 5^e secondaire

Créer des danses	35 %
Interpréter des danses	35 %
Apprécier des danses	30 %

MUSIQUE

1^{re} à 5^e secondaire

Créer des œuvres musicales	30 %
Interpréter des œuvres musicales	40 %
Apprécier des œuvres musicales	30 %

PROJET PERSONNEL D'ORIENTATION

3^e et 4^e secondaire

Réaliser une démarche exploratoire d'orientation	50 %
Se situer au regard de son orientation scolaire et professionnelle	50 %

EXPLORATION DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

2^e cycle

Explorer la formation professionnelle	50 %
Se situer au regard de la formation professionnelle	50 %

ÉDUCATION PHYSIQUE ET À LA SANTÉ

Agir dans divers contextes de pratique d'activités physiques	33 %
Interagir dans divers contextes de pratique d'activités physiques	33 %
Adopter un mode de vie sain et actif	34 %

ÉTHIQUE ET CULTURE RELIGIEUSE

Réfléchir sur des questions éthiques	33 %
Manifester une compréhension du phénomène religieux	33 %
Pratiquer le dialogue	34 %

FORMATION MENANT À L'EXERCICE D'UN MÉTIER SEMI-SPÉCIALISÉ

PRÉPARATION AU MARCHÉ DU TRAVAIL

Cerner son profil personnel et professionnel	33 %
Se donner une représentation du monde du travail	33 %
Réaliser une démarche d'insertion socioprofessionnel	34 %

PRÉPARATION À L'EXERCICE D'UN MÉTIER SEMI-SPÉCIALISÉ

L'élève devra, pour réussir cette matière, avoir au moins 60 % pour chacune des compétences c'est-à-dire atteindre l'échelon 3 des échelles des niveaux de compétences pour chaque compétence.

S'approprier les compétences spécifiques et les pratiques associées à un métier semi-spécialisés	50 %
Adopter les attitudes et les comportements requis en milieu de travail	50 %